



SHERIFF'S OFFICE

BUREAU DU SHERIFF

OFIS BLONG SHERIF

(Civil Jurisdiction) Supreme Court Enforcement Case No.680 of 2019

(Jurisdiction civile) Cour suprême - Affaire civile No.680 de 2019

(Sivil Jurisdiksen) Enfosomes Kes Namba 680 blong 2019 blong Suprim Kot.

PUBLIC TENDER NOTICE

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PABLIK TENDA NOTIS

NOTICE OF ' TENDER SALE ' BY THE SHERIFF OF THE SUPREME COURT IN ACCORDANCE WITH THE VANUATU CIVIL PROCEDURE RULES NO: 49 OF 2002, SECTION 14.19 (1)

APPEL D'OFFRES PAR LE BUREAU DU SHERIFF CONFORMÉMENT AUX RÉGLES DE PROCÉDURE CIVIL NO.49 DE 2022- ARTICLE 14.19 1)

NOTIS BLONG 'SEL TRU LONG TENDA 'WE OFIS BLONG SHERIF BLONG SUPRIM KOT I MEKEM FOLEM VANUATU SIVIL PROSIJA RUL NAMBA 49 BLONG 2002, SEKSEN 14.19 (1)

By virtue of the judgement of the Supreme Court dated 10th March 2022, the Sheriff's office is selling the Property Lease Title No. 11/0G32/132/ by way of Public Tender. The property is a vacant plot of land located at Freshwota 4 area.

En vertu du jugement de la Cour suprême daté du 10 mars 2022, le bureau du Sheriff vend par voie d'appel d'offres public le titre de location de propriété n° 11/0G32/132/. Le bien est un terrain vacant situé au quartier de Freshwota 4.

Folem jajmen blong Suprim Kot we i bin kamaot long namba 10 Maj long las yia 2022, Ofis blong Sherif i stap salem wan Propeti we Lis Taetol Namba blong hemi 11/0G32/132/ tru long Pablik Tenda proses. Propeti ia hemi wan empti graon we i stap long eria blong Freshwota 4.

The Sale is on an 'as is basis "and the starting bidding price cannot be below 2.5 million vatu

La vente se fait selon le principe "en l'état" et le prix de départ de l'enchère ne peut être inférieur à 2,5 millions de vatu.

Bae oli salem graon ia "folem kondiesen we i stap long hem naoia" mo stating praes blong bid bae mas stat long 2.5 milien vatu i go antap.



Les offres écrites pour l'achat du bien doivent inclure le mode de paiement.

Tout retour d'offre doit se faire dans une enveloppe scellée et porter la mention " C/ Sheriff adjoint de la Cour suprême, SPR 9041, Port Vila ".

Si vous souhaitez inspecter la propriété, n'hésitez pas à contacter le bureau du shériff au 26715 pour prendre rendez-vous. Les inspections sont disponibles sur place uniquement les mardis et jeudis, de 14h à 15h.

Les offres doivent être reçues d'ici **vendredi 14 juillet 2023 à 16h30 au plus tard.**


Morrison SELWYN
Sheriff adjoint de la Cour suprême

Olgeta we oli RAET I KAM BLONG MEKEM OFA blong pem propeti, oli mas talem tu olsem wanem bae oli mekem peimen.

Sendem tenda i kam long wan envelop mo raetem " C/ Deputi Sherif blong Suprim Kot, PMB 9041, Port Vila.

Eni wan we i wantem go lukluk long Propeti ia, plis kolem Ofis blong Sherif long telefon namba ia 26715 blong putum wan apoenmen. Taem blong go lukluk Propeti hemi long ol dei blong Tuesde mo Tosde nomo, stat long 2 klok kasem 3 klok long aftenun.

Ofis i mas risivim ol tenda bifo **4:30 long aftenun, long Fraedei namba 14 Julae 2023.**


Morrison SELWYN
Deputi Sherif blong Suprim Kot

WRITTEN OFFERS for the purchase of the property must include payment method.

All return tenders to be forwarded in a sealed envelope and marked address " C/ The Deputy Sheriff of the Supreme Court, PMB 9041, Port Vila.

For Property inspections, please do not hesitate to conduct the office of the sheriff on phone 26715 for and appointment. Inspections available on site strictly on Tuesdays and Thursday, from 200pm to 300pm.

Tenders must be received not later than **4.30 pm, Friday 14th July 2023**


Morrison SELWYN
Deputy Sheriff of the Supreme Court